

Gouvernement du Québec

O.C. 1599-2023, 1 November 2023

Code of Civil Procedure
(chapter C-25.01)

Family mediation — Amendment

Regulation to amend the Regulation respecting family mediation

WHEREAS, under the third paragraph of section 619 of the Code of Civil Procedure (chapter C-25.01), the Government, by regulation, may in particular determine what services are payable by the Family Mediation Service, set the tariff of professional fees the Service may pay certified family mediators, and determine the tariff of professional fees the parties may be charged for services not covered by the Family Mediation Service;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), a draft Regulation to amend the Regulation respecting family mediation was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 5 July 2023 with a notice that it may be made by the Government on the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS it is expedient to make the Regulation without amendment;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Justice:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting family mediation, attached to this Order in Council, be made.

DOMINIQUE SAVOIE
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation to amend the Regulation respecting family mediation

Code of Civil Procedure
(chapter C-25.01, art. 619)

1. The Regulation respecting family mediation (chapter C-25.01, r. 0.7) is amended in section 10

- (1) by replacing “110” in the first paragraph by “130”;
- (2) in the second paragraph

(a) by replacing “225” by “330”;

(b) by replacing “2½ hours” by “3 hours”.

2. Section 10.3 is amended

(1) in the first paragraph

(a) by replacing “110” in subparagraph 1 by “130”;

(b) by replacing “110” in subparagraph 2 by “130”;

(2) by replacing “110” in the second paragraph by “130”.

3. Section 10.4 is amended

(1) by replacing “110” in the first paragraph by “130”;

(2) in the fourth paragraph

(a) by replacing “110” in subparagraph 1 by “130”;

(b) by replacing “110” in subparagraph 2 by “130”.

4. Section 11 is amended by replacing “110” in the first paragraph by “130”.

5. Mediation in progress before the coming into force of this Regulation remains governed by the former provisions.

6. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

106536

M.O., 2023

Order 2023-002 of the Minister of Immigration, Francization and Integration dated 27 October 2023

Québec Immigration Act
(chapter I-0.2.1)

Regulation to amend various provisions relating to immigration

THE MINISTER OF IMMIGRATION, FRANCIZATION AND INTEGRATION,

CONSIDERING that, under section 27 of the Québec Immigration Act (chapter I-0.2.1), the weighting of the selection criteria referred to in section 26 of the Act, the

passing score and, as applicable, the cut-off score for a selection criterion are set by regulation of the Minister of Immigration, Francization and Integration;

CONSIDERING that, under section 31 of the Act, if the number of selection applications the Minister intends to receive is determined by a decision made under section 50 of the Act, the Minister may, by regulation, require a person or partnership referred to in section 30 of the Act who or that participates in the management of an investment of a foreign national to hold a quota and may also, in the same manner, set the minimum quota of the person or partnership; determine the terms and conditions for assigning a quota to the person or partnership, in particular by establishing a quota calculation formula and determining the value of the parameters; prescribe the monetary administrative penalties applicable to a person who or a partnership that does not comply with the quota assigned by the Minister, set their amount and determine the applicable conditions; and determine conditions relating to the transfer of a quota;

CONSIDERING that, under the first paragraph of section 32 of the Act, for the purpose of developing new economic immigration programs, the Minister may, by regulation, implement a permanent immigration pilot program lasting up to five years;

CONSIDERING that, under the third paragraph of section 32 of the Act, the Minister determines, by regulation, the conditions, selection criteria and required fees applicable under such a program;

CONSIDERING that, under section 41 of the Act, the conditions relating to the filing of any application made under the Act are determined by ministerial regulation;

CONSIDERING that, under section 106 of the Act, a regulation made under the Act may apply to an application according to the date on which it was filed or to the application examination stage and may apply to an expression of interest according to the date on which it was submitted;

CONSIDERING the publication in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 7 June 2023, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), of a draft Regulation to amend various provisions relating to immigration with a notice that it could be made by the Minister on the expiry of 45 days following that publication;

CONSIDERING that it is expedient to make the Regulation with amendments;

ORDERS AS FOLLOWS:

The Regulation to amend various provisions relating to immigration, attached to this Order, is hereby made.

Montréal, 27 October 2023

CHRISTINE FRÉCHETTE

Minister of Immigration, Francization and Integration

Regulation to amend various provisions relating to immigration

Québec Immigration Act
(chapter I-0.2.1, ss. 27, 31, 32, 41 and 106)

REGULATION RESPECTING QUOTAS OF BROKERS AND TRUST COMPANIES

1. The Regulation respecting quotas of brokers and trust companies (chapter I-0.2.1, r. 2) is revoked.

REGULATION RESPECTING THE WEIGHTING APPLICABLE TO THE SELECTION OF FOREIGN NATIONALS

2. The Regulation respecting the weighting applicable to the selection of foreign nationals (chapter I-0.2.1, r. 4) is revoked.

Despite the foregoing, it continues to have effect insofar as it is necessary for the purposes of sections 118, 118.8, 118.9 and 118.12 to 118.14 of the Québec Immigration Regulation (chapter I-0.2.1, r. 3).

IMMIGRATION PROCEDURE REGULATION

3. The Immigration Procedure Regulation (chapter I-0.2.1, r. 5) is amended in section 1 by

(1) replacing “regular skilled worker” in subparagraph 3 of the second paragraph by “skilled worker selection”;

(2) adding the following subparagraph at the end:

“(5) any program referred to in section 118.15 of the Québec Immigration Regulation (chapter I-0.2.1, r. 3).”

4. Section 1.1 is amended

(1) by replacing “the international student program, the Québec experience program or a permanent immigration pilot program” in the first paragraph by “a program referred to in the second paragraph of section 1”;

(2) by striking out the second paragraph.

5. Section 5 is replaced by the following:

“5. An application for selection pursuant to the skilled worker selection program must be filed by a foreign national not later than 60 days after the Minister’s invitation.

However, the first paragraph does not apply to an application filed by a foreign national who has already been selected as permanent resident under the program and who files an application to add or remove a family member.”

6. The heading of Division III is amended by replacing “DE DÉCLARATION” in the French text by “DES DÉCLARATIONS”.

7. The heading of Division IV is replaced by the following:

“TRANSITIONAL AND FINAL”.

8. The following sections are inserted after the heading of Division IV:

“7.1. Subject to section 7.2, the conditions for filing an application pursuant to the regular skilled worker program are the same as those provided for in this Regulation as it read on 28 November 2024.

7.2. To file an application for selection pursuant to the regular skilled worker program, a foreign national referred to in section 118 of the Québec Immigration Regulation (chapter I-0.2.1, r. 3) must have filed an application for permanent resident status in Canada considered admissible under the live-in caregiver class by the Minister responsible for the Immigration and Refugee Protection Act (S.C. 2001, c. 27).

For the purposes of this section, the live-in caregiver class has the meaning assigned by the Immigration and Refugee Protection Regulations (SOR/2002-227) as they read on 4 May 2017.”

PERMANENT IMMIGRATION PILOT PROGRAM FOR ORDERLIES

9. The Permanent immigration pilot program for orderlies (chapter I-0.2.1, r. 7) is amended in section 2 by replacing “3413” by “33102”.

10. Section 5 is amended

(1) by striking out paragraph 1;

(2) by adding “that is not with an enterprise on which the foreign national exercises control” at the end of paragraph 2;

(3) by replacing paragraph 3 by the following:

“(2) have a level 7 oral knowledge of French or above according to the *Échelle québécoise des niveaux de compétence en français*”;

(4) by replacing paragraph 4 by the following:

“(4) undertake, for 3 months from the date the foreign national obtains the status of permanent resident, to provide for his or her basic needs, those of accompanying family members and those of his or her dependent children who are Canadian citizens, and to have for that purpose financial resources at least equal to the amount required according to the scale in Schedule C to the Québec Immigration Regulation (chapter I-0.2.1, r. 3).”

11. Section 6 is amended by inserting “that is not for an enterprise on which the foreign national exercises control” in paragraph 2 after “have held employment as orderly in Québec”.

12. Section 7 is amended by inserting “that is not for an enterprise on which the foreign national exercises control” in paragraph 2 after “Québec”.

PERMANENT IMMIGRATION PILOT PROGRAM FOR WORKERS IN THE ARTIFICIAL INTELLIGENCE, INFORMATION TECHNOLOGIES AND VISUAL EFFECTS SECTORS

13. The Permanent immigration pilot program for workers in the artificial intelligence, information technologies and visual effects sectors (chapter I-0.2.1, r. 8) is amended in section 4 by striking out “The number is divided in equal parts between each component.”

14. Section 6 is amended

(1) by striking out paragraph 1;

(2) by replacing “show an oral knowledge of French, level 7 according to the *Échelle québécoise des niveaux de compétence en français des personnes immigrantes adultes* or its equivalent” in paragraph 2 by “have a level 7 oral knowledge of French or above according to the *Échelle québécoise des niveaux de compétence en français*”;

(3) by replacing paragraph 3 by the following:

“(3) undertake, for 3 months from the date the foreign national obtains the status of permanent resident, to provide for his or her basic needs, those of accompanying family members and those of his or her dependent children who are Canadian citizens, and to have for that purpose

financial resources at least equal to the amount required according to the scale in Schedule C to the Québec Immigration Regulation (chapter I-0.2.1, r. 3).”

15. Section 7 is amended in the first paragraph

(1) by replacing “level 0, A or B employment within the meaning of the National Occupational Classification full time” in subparagraph 3 by “full-time employment in TEER Category 0, 1 or 2 within the meaning of the National Occupational Classification, in a sector other than an inadmissible sector referred to in section 1 or 2 of Schedule E to the Québec Immigration Regulation (chapter I-0.2.1, r. 3).”;

(2) by adding “except an inadmissible sector referred to in section 1 or 2 of Schedule E to the Québec Immigration Regulation, that is not employment with an enterprise on which the foreign national exercises control” after “in the artificial intelligence sector” in the portion before subparagraph *a* of subparagraph 4.

16. The following section is added after section 7:

“7.1. For the purposes of subparagraph 3 of section 7, an employment held in Québec must not be employment with an enterprise on which the foreign national exercises control.”

17. Section 9 is amended

(1) by replacing “level 0, A or B employment within the meaning of the National Occupational Classification full time in Québec,” in paragraph 4 by “full-time employment in Québec in TEER Category 0, 1 or 2 within the meaning of the National Occupational Classification, in a sector other than an inadmissible sector referred to in section 1 or 2 of Schedule E to the Québec Immigration Regulation (chapter I-0.2.1, r. 3), and that is not with an enterprise on which the foreign national exercises control”;

(2) in paragraph 5

(a) by inserting “that is not with an enterprise on which the foreign national exercises control” after “Québec”;

(b) by inserting “, except an inadmissible sector referred to in section 1 or 2 of Schedule E to the Québec Immigration Regulation,” after “in the artificial intelligence sector”.

18. Section 10 is amended

(1) by inserting “in a sector other than an inadmissible sector referred to in section 1 or 2 of Schedule E to the Québec Immigration Regulation (chapter I-0.2.1, r. 3)” in paragraph 3 after “full-time eligible employment”;

(2) by inserting “, in a sector other than an inadmissible sector referred to in section 1 or 2 of Schedule E to the Québec Immigration Regulation and that is not with an enterprise on which the foreign national exercises control,” in paragraph 4 after “in Québec”.

19. The following section is added after section 10:

“10.1. For the purposes of subparagraph 3 of section 10, eligible employment held in Québec must not be employment with an enterprise on which the foreign national exercises control.”

20. Section 12 is amended

(1) by replacing paragraph 1 by the following:

“(1) database analysts and data administrators (code 21223);

(1.1) web designers (code 21233).”;

(2) by replacing “5241” in paragraph 2 by “52120”;

(3) by inserting the following after paragraph 2:

“(2.1) software developers and programmers (code 21232);

(2.2) computer systems developers and programmers (code 21230);

(2.3) web developers and programmers (code 21234).”;

(4) by replacing “0213” in paragraph 3 by “20012”;

(5) by replacing “2173” in paragraph 4 by “21231”;

(6) by replacing “2133” in paragraph 5 by “21310”;

(7) by replacing “5131” in paragraph 6 by “51120”;

(8) by inserting the following paragraph after paragraph 6:

“(6.1) university professors and lecturers (code 41200) but only if it is carried out in the Information technologies or visual effects sectors.”;

(9) by replacing paragraph 7 by the following:

“(7) data scientists (code 21211);

(7.1) cybersecurity specialists (code 21220);

(7.2) information systems specialists (code 21222);

(7.3) business systems specialists (code 21221);”;

(10) by replacing “5225” in paragraph 8 by “52113”;

(11) by inserting the following after paragraph 8:

“(8.1) graphic arts technicians (code 52111), but only if it is carried out in the visual effects sector;”;

(12) by replacing “technicians (code 2281)” in paragraph 9 by “and web technicians (code 22220)”;

(13) by replacing “electrical and electronics engineering technologists and technicians (code 2241)” in paragraph 10 by “electronics and electrical engineering technologists and technicians (code 22310)”.

PERMANENT IMMIGRATION PILOT PROGRAM FOR FOOD PROCESSING WORKERS

21. The Permanent immigration pilot program for food processing workers (chapter I-0.2.1, r. 9) is amended in section 3

(1) by striking out paragraph 1;

(2) by inserting “that is not for an enterprise on which the foreign national exercises control” in paragraph 3 after “Québec”;

(3) by replacing paragraph 4 by the following:

“(4) have an oral knowledge of French at level 7 or above according to the *Échelle québécoise des niveaux de compétence en français*;”;

(4) by replacing paragraph 5 by the following:

“(5) undertake, for 3 months from the date the foreign national obtains the status of permanent resident, to provide for his or her basic needs, those of accompanying family members and those of his or her dependent children who are Canadian citizens, and to have for that purpose financial resources at least equal to the amount required according to the scale in Schedule C to the Québec Immigration Regulation (chapter I-0.2.1, r. 3).”.

22. Section 5 is amended in paragraph 1

(1) by replacing “9462” in subparagraph *a* by “94141”;

(2) by replacing “9617” in subparagraph *b* by “95106”;

(3) by replacing “9618” in subparagraph *c* by “95107”;

(4) by replacing “6732” in subparagraph *d* by “65311”;

(5) by replacing “9461” in subparagraph *e* by “94140”;

(6) by replacing “general farm workers (code 8431)” in subparagraph *f* by “livestock labourers (code 85100)”;

(7) by replacing “9463” in subparagraph *g* by “94142”.

TRANSITIONAL AND FINAL

23. Until 29 November 2024, section 5 of the Immigration Procedure Regulation (chapter I-0.2.1, r. 4) as replaced by section 5 of this Regulation must be read by replacing “Skilled Worker Selection Program” by “Regular Skilled Worker Program”.

24. This Regulation comes into force on 23 November 2023, except

(1) section 1 which comes into force on 1 January 2024; and

(2) section 2, paragraph 1 of section 3, section 4, and section 8 insofar as it enacts section 7.1. of the Immigration Procedure Regulation (chapter I-0.2.1, r. 5), which come into force on 29 November 2024.

106539